

This document includes many languages. Selection of appropriate fonts is done automatically by using **AutoFont**.

## **Pangrams - (from Wikipedia)**

The quick brown fox jumps over a lazy dog

### **Bulgarian**

Жълтата дюля беше щастлива, че пухът, който цъфна, замръзна като гьон.

За миг бях в чужд плюшен скърцащ фотьойл.

### **Catalan**

Jove xef, porti whisky amb quinze glaçons d'hidrogen, coi!

Aqueix betzol, Jan, comprava whisky de figa

### **Czech**

Příliš žluťoučký kůň úpěl ďábelské ódy

### **Danish**

Høj bly gom vandt fræk sexquiz på wc

### **Dutch**

Doch Bep, flink sexy qua vorm, zwijgt

Pa's wijze lynx bezag vroom het fikse aquaduct

### **Finnish**

Törkylempijä vongahdus

### **French**

Portez ce vieux whisky au juge blond qui fume

Bâchez la queue du wagon-taxi avec les pyjamas du fakir

Voyez le brick géant que j'examine près du wharf

### **German**

Victor jagt zwölf Boxkämpfer quer über den großen Sylter Deich

"Fix, Schwyz!" quäkt Jürgen blöd vom Paß

"Falsches Üben von Xylophonmusik quält jeden größeren Zwerg"

## **Hungarian**

Egy hűtlen vejét fülöncsípő, dühös mexikói úr Wesselényinél mázol Quitóban.

## **Icelandic**

Kæmi ný öxi hér ykist þjófum nú bæði víl og ádrepa

## **Irish**

D'fhuascail Íosa Úrmhac na hÓighe Beannaithe pór Éava agus Ádhaimh

D'fhuascail Íosa Úrmac na hÓighe Beannaite pór Éaba agus Ádaim

## **Italian**

"Quel fez sghembo copre davanti"

"Ma la volpe col suo balzo ha raggiunto il quieto Fido"

"Quel vituperabile xenofobo zelante assaggia il whisky ed esclama: alleluja!"

## **Lithuanian**

Įlinkdama fechtuotojo špaga sublykčiojusi pragrėžė apvalų arbūzą

## **Norwegian**

Vår sære Zulu fra badeøya spilte jo whist og quickstep i min taxi.

Høvdingens kjære squaw får litt pizza i Mexico by

## **Polish**

Pójdźże, kiń tę chmurność w głąb flaszy!

Pchnąć w tę łódź jeża lub ośm skrzyń fig.

Mężny bądź, chroń pułk twój i sześć flag.

## **Portuguese**

Blitz prende ex-vesgo com cheque fajuto.

Gazeta publica hoje no jornal uma breve nota de faxina na quermesse.

À noite, vovô Kowalsky vê o ímã cair no pé do pingüim queixoso e vovó põe açúcar no chá de tâmaras do jabuti feliz.

Luís argüia à Júlia que «braços, fé, chá, óxido, pôr, zângão» eram palavras do português.

## **Romanian**

Gheorghe, obezul, a reușit să obțină jucându-se un flux în Quebec de o mie kilowațioră.

## Russian

В чашах юга жил бы цитрус? Да, но фальшивый экземпляр!

(Using quasiobsolete spelling for last word to include ъ) В чашах юга жил бы цитрус? Да, но фальшивый экземпляръ!

Эх, чужак! Общий съём цен шляп (юфть) — вдрызг!

Экс-граф? Плюш изъят. Бъём чуждый цен хвощ!

Съешь ещё этих мягких французских булок, да выпей же чаю.

Широкая электрификация южных губерний даст мощный толчок подъёму сельского хозяйства.

## Serbian

Љубазни фењерџија чађавог лица хоће да ми покаже штос.

Ljubazni fenjerdžija čađavog lica hoće da mi pokaže štos.

## Slovene

Šerif bo za vajo spet kuhal domače žgance

Piškur molče grabi fižol z dna cezijeve hoste

## Spanish

El veloz murciélago hindú comía feliz cardillo y kiwi. La cigüeña tocaba el saxofón detrás del palenque de paja.

El pingüino Wenceslao hizo kilómetros bajo exhaustiva lluvia y frío, añoraba a su querido cachorro.

Jovencillo emponzoñado de whisky: ¡iqué figurota exhibe!

Ese libro explica en su epígrafe las hazañas y aventuras de Don Quijote de la Mancha en Kuwait.

Queda gazpacho, fibra, látex, jamón, kiwi y viñas.

Whisky bueno: ¡excitad mi frágil pequeña vejez!

## Swedish

Flygande bäckasiner söka hwila på mjuka tuvor.

Yxskaftbud, ge vår wczonmö iqhjälp.

## Ukrainian

Чуеш їх, доцю, га? Кумедна ж ти, прощайся без ґольфів!

Жебракують філософи при ґанку церкви в Гадячі, ще й шатро їхнє п'яне знаємо.

## Turkish (pangram)

Pijamalı hasta yağız şoföre çabucak güvendi.

## Greek

### Monotonic

Πάτερ ημών ο εν τοις ουρανοῖς αγιασθήτω το όνομά σου· ελθέτω η βασιλεία σου· γενηθήτω το θέλημά σου, ως εν ουρανῶ και επί της γης· τον άρτον ημών τον επιούσιον δος ημῖν σήμερα· και άφες ημῖν τα οφελήματα ημών, ως και ημεῖς αφίεμεν τοις οφειλέταις ημών· και μη εισενέγκης ημάς εις πειρασμόν, αλλά ρύσαι ημάς από του πονηρού. αμήν.

### Polytonic

Πάτερ ήμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου· ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῶ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς· τὸν ἄρτον ήμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ήμῖν σήμερα· καὶ ἄφες ήμῖν τὰ ὀφελήματα ήμῶν, ὡς καὶ ήμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ήμῶν· καὶ μὴ εἰσενέγκης ήμάς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ρύσαι ήμάς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. ἀμήν.

## Languages

(The following are used for demonstration purposes only. Some of the following excerpts are taken from web pages from the BBC Foreign News just to show the script - I have no idea what they actually say!!)

### Latvian

Latvijas institūts veic konsultatīvi koordinējošas funkcijas Latvijas starptautiskās atpazīstamības jomā; gatavo un izplata plašai sabiedrībai pieejamu, svarīgu pamatinformāciju saturošu, viegli izprotamu un iegaumējamu, kā arī pozitīvu iespaidu izraisošu vispārēju pamatinformāciju par Latviju, Latvijas dabu, sabiedrību, kultūru un vēsturi;

### Azeri (az)

Qaz kəmərinin açılışında İran və Ermənistanın prezidentləri iştirak ediblər.

İran qazını Ermənistana nəql edəcək bu kəmər Yerevan üçün xüsusi önəm daşıyır, belə ki, böyük etnik azərbaycanlı toplumuna malik İran təlatümlü regionda öz maraqlarını qorumaq üçün çox vaxt Ermənistanın müttəfiqi kimi görünüb.

### Bulgarian

Последните донаборници в българската армия ще служат 9 месеца, както постановява закона 6 месеца е съкратеният срок само за завършилите висше образование - така министър Веселин Близнаков отхвърли различните интерпретации в публичното пространство по темата. Министърът на отбраната разформирова в Казанлък Втората ни рота от Ашраф и Втори пехотен взвод, завърнал се от миротворческа мисия от Баня Лука в Босна и Херцеговина.

### Macedonian (mk)

Буш рече оти е суштински да се осигури безбедноста на Багдад и да се обнови нормалниот живот во остатокот од земјата.

Митрева ја прозва владата за индолентен однос кон ова битката за зачувивање на уставното име на земјата.

**Uzbek (uz)**

Ироқликлар орасида тушкунлик ортиб бораяпти

Ироқда ўтказилган сўнгги жамоатчилик фикрини ўрганиш натижаларига кўра, мамлакат келажаги борасида тушкун кайфиятда бўлган ироқликлар сони тобора ортиб бормоқда.

**Kyrgyz (ky)**

Казакстанда айыл тургундары уруша кетип 3 киши каза тапты Казакстандын Алматы шаарынын тушундагы айылда эки киши ортосундагы чатак чоң урушка айланып, ага элүү чакты киши аралашкан.

**Albanian (sq)**

Një anketë sugjeron se irakianët kanë një pesimizëm në rritje për të ardhmen e vendit të tyre.

Presidenti shqiptar Alfred Moisiu dekretoi të hënën ndryshimet e propozuara nga kryeministri Sali Berisha në kabinetin e tij, pas zgjedhjeve lokale.

**Vietnamese (vi)**

Một khảo sát mới cho biết người dân Iraq ngày càng cảm thấy bi quan và không tin tưởng vào chính phủ cũng như liên quân

Nga đang thực hiện chiến dịch cứu hộ sau khi có vụ nổ khí methane tại một mỏ than ở Siberia làm ít nhất 61 người thiệt mạng

**Thai (pangram)**

เป็นมนุษย์สุดประเสริฐเลิศคุณค่า  
กว่าบรรดาฝูงสัตว์เดรัจฉาน  
จงฝ่าฟันพัฒนาวิชาการ  
อย่าลังเลถวายชนชาติใคร  
ไม่ถือโทษโกรธแช่งชั้ดฮั้ดดา  
หัดภัยเหมือนกีฬาอ้อมาสัย  
ปฏิบัติประพฤติกฎกำหนดใจ  
พูดจาให้จ๊ะจ๋า น้าปั้งเอ๋ย

**Hebrew (pangram)**

דג סקרן שט בים מאוכזב ולפתע מצא חברה

או הנסה אלהים, לבוא לקחת לו גוי מקרב גוי, במסת באתת ובמופתים ובמלחמה וביד חזקה ובזרוע בטויה,  
לעיניך-- במצרים, עשה לכם יהוה אלהיכם- ככל אשר:ובמוראים גדלים

**Arabic**

قال الرئيس الامريكى جورج بوش فى حديث متلفز فى الذكرى الرابعة للغزو الامريكى للعراق ان الاولوية حاليا لاعادة الامن للعراق.

هل ستسفر الجهود الدبلوماسية الجارية عن حلول؟ وكيف تنظر للاتهامات لبعض هذه الدول بالتدخل فى الشأن العراقى، والتورط فى دعم عمليات العنف؟ والى اى مدى يبدو الوضع فى العراق انعكاسا للصراعات الإقليمية فى المنطقة؟

## Persian / Farsi

محمد البرادعی رئیس آژانس بین المللی انرژی اتمی پیشنهاد کرده است تهران برنامه جنجالی غنی سازی اورانیوم را متوقف کند و غرب نیز اجرای تحریم های تنبیهی مورد تأیید سازمان ملل متحد را به تعویق بیندازد.

## Urdu

تمام انسان آزاد اور حقوق و عزت کے اعتبار سے برابر پیدا ہوئے ہیں۔ انہیں ضمیر اور عقل ودیعت ہوئی ہے۔ اس لئے انہیں ایک دوسرے کے ساتھ بھائی چارے کا سلوک کرنا چاہیئے۔

## Pashto (ps)

په کابل او کندهار کې دوو ځانمرگو بریدونو لږ تر لږه یو ماشوم وژلی او اته تنه نور ېې ټپیان کړي.

## Sindhi (sd)

واشنگٽن (م ډ) آمريکا جيو آهي ته کيری لوگريل تي پاک فوج جي تحفظات سان پاڪستان ۾ جمھوري طور آيل زرداري جي حڪومت کي ڪوبه خطرو ناهي، ان سوال تي تي کيری لوگريل ۾ پاڪستان کي غير مشروط امداد ڏيڻ جي ڳالهه ڪئي وئي آهي، جڏهن ته فوجي امداد تي شرط لاڳو ڪيا

## Indic Scripts

### Malayalam

സംസ്ഥാനത്ത് രാഷ്ട്രീയ പുകമറ സൃഷ്ടിക്കാനാണ് വോട്ടർപട്ടിക വിവാദത്തിലൂടെ കോൺഗ്രസ് ശ്രമിക്കുന്നതെന്ന് സിപിഎം സംസ്ഥാന സെക്രട്ടറി പിണറായി വിജയൻ കുറ്റപ്പെടുത്തി. ഉദ്യോഗസ്ഥരെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തി വരുത്തിയിൽ നിർത്താനാണ് വയലാർ രവി ഉൾപ്പെടെയുള്ളവർ ശ്രമിക്കുന്നതെന്നും പിണറായി പ്രസ്താവനയിൽ ആരോപിച്ചു.

### Kannada

ತಮ್ಮದೇ ಕುಟುಂಬದ ಯುವತಿಯೊಬ್ಬಳನ್ನು ಸತತ ಹಲವಾರು ವರ್ಷ ಭೋಗಿಸಿದ ಭಾರತೀಯ ಮೂಲದ ಮೂವರು ದುರುಳ ಸಂಬಂಧಿಕರು ಅಪರಾಧಿಗಳೆಂದು ಸಾಬೀತಾಗಿದ್ದು, ಇಂಗ್ಲೆಂಡ್ ನ್ಯಾಯಾಲಯವು ದೀರ್ಘಾವಧಿ ಕಠಿಣ ಶಿಕ್ಷೆ ವಿಧಿಸಿದೆ.

### Telegu

ఆగ్నేయ ఇరాన్‌లో ఆదివారం నాడు ఓ ఆత్మాహుతి దాడి జరగడంతో ఇరవై మంది మృతి చెందారు. ఆగ్నేయ ఇరాన్‌లో ఆత్మాహుతి దాడి జరగడంతో ఐదుగురు ఎలిట్ రెవల్యూషనరీ గార్డ్‌లతో సహా ప్రముఖ కమాండర్‌లతోసహా మొత్తం ఇరవై మంది మృతి చెందినట్లు ఇరాన్ లోక్‌సభ స్పీకర్ అలీ లాఠిజానీ తెలిపారు.

### Tamil (ta)

இராக்கிய மக்கள் அவநம்பிக்கையுடன் இருப்பதாகவும், ஷியா மற்றும் சுனிக்கள் முரண்பட்ட கருத்துக்களுடன் துவவப்பட்ட நிலையில் இருப்பதாகவும் கருத்துக் கணிப்பு ஒன்று கூறுகிறது.

### Oriya

ଓଡ଼ିଆ ଉଇକିପିଡ଼ିଆ ଆପଣଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁଛି | ଏହି ଉନ୍ମୁକ୍ତ ଜ୍ଞାନକୋଷଟି ଇଣ୍ଟରନେଟ ଉପରେ ଆଧାରିତ ଏବଂ ଏହା ବିଶ୍ୱର ଶଠି ଭାଷାରେ ଉପଲବ୍ଧ | ଏହାକୁ ଆପଣ ମଧ୍ୟ ବନ୍ଧିତ ଓ ପରିବର୍ଦିତ କରିପାରିବେ ଏବଂ ଏହାକୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ପାଇଁ ନିଜର ଅବଦାନ ଦେଇ ପାରିବେ | ଆପଣଙ୍କ ପସନ୍ଦର ବିଷୟ ଗୁଡ଼ିକୁ ଆପଣ ନୂତନ ଭାବରେ ଯୋଗ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ଏହି ପୃଷ୍ଠାକୁ ସମ୍ପାଦନ କରି ଏହା ସହିତ ଯୋଗ କରିପାରିବ | ସମସ୍ତ ପାଠ ଗୁଡ଼ିକ GNU ମୂକ୍ତ ଦଲିଲକରଣ ଲାଇସେନ୍ସର ସର୍ତ୍ତ ଅଧୀନରେ ଉପଲବ୍ଧ | ତଥାପି, ଆପଣ ଏହାକୁ ମୂକ୍ତ ଭାବରେ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ସ ପ୍ରିଣ୍ଟ୍ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରିଣ୍ଟ୍ ମାଧ୍ୟମରେ ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବ |

## Punjabi

ਕੋਂਦਰੀ ਗ੍ਰਾਹਿਮੰਤਰੀ ਪੀ.ਚਿਦੰਬਰਮ ਨੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਤਮਿਲਨਾਡੂ ਦੇ ਮੁੱਖਮੰਤਰੀ ਐਮ.ਕਰੁਣਾਨਿਧੀ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼ੀਲੰਕਾ 'ਚ ਲਿਟੋ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਜੁੱਧ ਦੌਰਾਨ ਉੱਝੜੇ ਹੋਏ ਲੱਗਭਗ ਢਾਈ ਲੱਖ ਤਮਿਲਾਂ ਦੀ ਮੁੜ ਰਿਹਾਇਸ਼ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ।

## Gujarati (gu)

ਆ ਵਾਤ ਫ਼ੌਜ਼ਾਰ ਵਾਰ ਡਫ਼ੇਵਾਮਾਂ ਆਵੀ ਏ ਡੇ ਡਿਊ ਯਨਾਵਤੀ ਵਯੇਤ ਫ਼ੰਮੇਸ਼ਾ ਸ਼ੈਥੀ ਵਧੁ ਧਿਆਨ ਵਾਤਾਂ ਅਨੇ ਸ਼ੁਕੀਨਪਯੇ ਪਰ ਆਪਵੁ ਜ਼ੋਏਐ. ਡਾਰਝਾ ਡੇ ਆ ਡੋਏ ਪਝਾ ਡਿਊਨੀ ਸ਼ੁਕੁਯਤਾਨੋ ਮੁਖਯ ਆਧਾਰ ਫ਼ੋਯ ਏ.

ਮੋਟਾ ਡਿਊ ਸਟਾਰਸ਼ ਸਾਠਨ ਡਰਵਾਥੀ, ਸਟੰਟ ਅਨੇ ਗੀਤੋਥੀ ਪਾਝੀਨੀ ਅੰਦਰ ਡੇ ਆਡਾਸ਼ਮਾਂ ਡਰੋਡੋ ਰੁਪਿਯਾ ਯਰਥ ਡਰੀ ਡਿਊਆਵੇਯਾ ਫ਼ਯੋਥੀ ਡਯੁ ਝ ਨਥੀ ਥਤੁ. ਪਰੰਤੁ ਆ ਯੁਨਿਯਾਈ ਵਾਤ ਅਯ੍ਯਾਰ ਸੁਧੀ ਡੋਏ ਯੋਡੋਨੇ ਸਮਝਾਤੀ ਨਥੀ.

## Hindi (hi)

भारत और बरमूडा के बीच बारिश के कारण रुका मैच दोबारा शुरू हो गया है. भारत ने बरमूडा के सामने रिकॉर्ड 414 रनों का लक्ष्य रखा है. बरमूडा ने दो विकेट खो दिए हैं.

## Nepali (ne) - Devanagari

अन्तरिम सरकारको गठनमा ढीलाइ हुनुका साथै आउंदो जेठ महिनाभित्र संविधानसभाको चुनाव होला कि नहोला भन्ने बहस चर्कीरहेको बेला चुनावकै विषयमा निर्वाचन आयोग र आठ दलको बंगला, बेग्लै भनाइ रहेको देखिएको छ।

## Bengali (bn)

দক্ষিণ ওয়াজিরিস্থানে কর্মরত স্বেচ্ছাসেবী ও ত্রাণ সংস্থাগুলো ধারণা করাছে সেনা অভিযানের তীব্রতা বাড়লে এই সংখ্যাটা আরও অনেক বেড়ে যাবে

শরণার্থীদের স্রোত সামলাতে তারা ইতিমধ্যেই হিমশিম খাচ্ছেন, ফলে লড়াই থেকে পালিয়ে আসা বেসামরিক মানুষজনের সংখ্যা আরও বাড়লে শ্রভাবতই সঙ্কট আরও জটিল হয়ে উঠবে

## Assamese

অসমীয়া ৰিকিপিডিয়াৰ উদ্দেশ্য হ'ল সম্পূৰ্ণ অসমীয়া ভাষাত এখনি বিশ্বকোষ প্ৰণয়ন কৰা। অন্য কোনো ভাষাৰ প্ৰবন্ধ এই বিশ্বকোষৰ বাবে গ্ৰহণ কৰা নহ'ব। বিশ্বকোষৰ অৰদানকাৰীসকললৈ সাদৰেৰে অনুৰোধ জনোৱা হ'ল যাতে তেখেতসকলে অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰচলিত বানান পদ্ধতি মানি চলে। বিদেশী শব্দৰ অসমীয়া প্ৰতিৰূপৰ ক্ষেত্ৰত যিহেতু অসমীয়া সাহিত্যিকসকল এতিয়াও ইচ্ছাকৃতত উপনীত হ'ব পৰা নাই, ৰিকিপিডিয়াত বিদেশী শব্দৰ যিকোনো ধৰনৰ অসমীয়া ৰূপ গ্ৰহণ কৰা হ'ব।

## Japanese (pangrams)

### Iroha Uta SJIS

いろはにほへと ちりぬるを わかよたれそ つねならむ うゑのおくやま けふこえて あさきゆめ  
みし 羸ひもせす

### Tori Naku Uta

とりなくこゑす ゆめさませ みよあけわたる ひんかしを そらいろはえて おきつへに ほふねむ  
れぬぬ もやのうち

### Ametsuchi No Uta

あめつちほしそら / やまかはみねたに / くもきりむろこけ / ひといぬうへすゑ / ゆわさるおふ  
せよ / えのえ\*をなれあて

